國都重張捕鼠陣容 使全市民衆滅此朝食

【新京】建國十周年國都重大紀念行事之每月一日清掃日。本月三十日、市民已行開始實施。此外爲樹立百斯篤防衛對策。使市民務力捕鼠。計首都自去年實施中之捕鼠彩票每至一萬頭即行開始抽籤。今次更將原來之規定變更。除捕鼠至五千頭。即開始抽籤外。每捕一四互鼠。復可售賞金三角云

每隻老鼠 價洋三角

義勇消防隊解散結成式

【北鎭】北鎭警察署義勇消防隊。於月之一日午前十時許舉行義勇消防隊 解散結成式典。由紳商代表參加下。警務股長槍井信治。北鎭署長李鴻啓兩氏。先後分別訓示。義勇消防保境安民之一隊 精神嚴守組國之意義頗爲淋漓盡致。然後又有商工公會 代表當理事任德興。北鎭街喝託馬趾仁兩君。先後分別致祝辭。旣而消防隊員實施演習。水龍救護科等項。技術成績頗爲優良。殊瑞爲許施。由署長修了證授與獎賞云

乘客輸送特別訓練 交通會社定自十日開始

【新京】於玆決戰體制之下。担當國都旅 客輸送使命之新京交通會社。爲完成決戰體制所與之重大輸送。速正確報國之使命。及使交通從事員確立決戰體制之輸送訓練。完遂乘客之輸送。決戰下乘客輸送能率之改善。及强化決戰下之交通道德。以謀發揮交通機關之眞正効能。一播從事員之不親切。及不明瞭交通輸送重大眞義之弊。約同市公署及首協後援。遂於本日起四月一日十日間在京展開「決 戰體制下乘客輸送特別大訓練旬間」之第一準備 訓練旬間。自十日起至廿日爲第二 準備訓練旬間。自廿日起至卅日始爲本訓練旬間。藉此訓練之實施。使從業員徹底明瞭 其身負職務並使其熟練所担事務。以期遍曉交通關係規程。更資講求公衆交通道德。使公衆汽車及電車之內。總期明朗宜人。這是此訓練旬間之目的。又爲希望收敢的効果。由是。不但可以改善不良從業員之胡鬧。又可教訓一般不講交通道 德之乘客。故對此訓練旬間之收効。京市民皆拭目而待云云

警務科長到任

【德惠】德惠縣警務科長胡都文氏。榮轉龍江省泰來縣警務科長。已誌前報。惟新任警務科長王茫山氏。已於全縣官民歡迎之下到任視事矣。按王茫山警務科長。係由龍江省龍江縣轉來者。該氏係瀋陽人氏歷充軍警要職。資望很重。待人忠誠和藹。辦事敏捷認眞。今後德惠警政强化 指日可待

少婦被虐自殺

【東豐】本縣中合村六合屯住戶逢德山 之兒媳現年十八歲。因其翁常有虐待情事。忽於本月舊歷十 三日夜間與其夫逢春來口角爭吵。該逢氏忽起厭世之心服毒自殺。當時報告該管分所由 分所電報警察署。警務科司法股立即派員攜東豐區法院周檢 察官蒞塲勘驗。確係服毒自殺。已將翁逢德山送署訊問中云

歡迎警務科長

【依安】本縣警務科長詹公立勛。奉上峯電令。 轉任懷德縣警務科長。於三月廿日下午五十分。有北安省德都縣警務科長于公宗德。榮轉本縣警務科長。乘車來依蒞任。比時縣城各機關首腦 全體警察官吏以及法團 紳商等均到站歡迎于警務科長潔表敬意。致謝不已。想于公是警界幹才。學品兼優。吾縣警政必有一番刷新

鐵嶺縣聯協議會 大會前二日之行事

【鐵嶺】康德九年度之建國十週年鐵嶺市協和 會市聯合協議會。經市本部多日準備。已按預期自四月一日起。在市內北五條通。在滿鐵嶺國民學校大講堂內盛大開幕。除鐵嶺市官民各界及協議員等。約五百名以上多數外。而新京協和會中央本部三宅部長。關東軍司令部報道部齋藤少佐。鐵嶺遼陽駐屯〇〇部隊長。新京中銀監理科長奉天 省實業廳安廳長。協和會奉天省本部代表多數前來參加。於上午九時開會記者前往參加。關於第一日(一日)第二日(二日)會場一般情形誌左

第一日

上午九時開會 開會式如下。開會之辭。國旗敬禮國歌合唱建國英靈默禱。第一線皇軍將兵並滿軍警武運長久祈願。國本奠定詔書。賜協和會勅語。時局詔書捧讀。奉天省本部長訓詞。本部顧問訓詞。來賓祝詞。委員証授與紀念撮影。開會式終了。正式遂休息一小時。 下午一時再開。首先由本部 長任命議長(紀藤義也)副議長(魏東閣藤永小次郎)協議員出席報告文案起草委員會委員任命。前年度市聯議案處理經過報告。會運動方針大綱說明。市政方針大綱說明。上記完了後。由議長等報告。 並本部長向全塲說明。由中央三宅本部長。關東軍報道部齋藤少佐等講演。希全塲人員靜聽。於是遂先由關 東軍齋藤少佐講演現下世界動 向旋由三宅中央本部長就時 局下講演協和會運動使命。並新京中銀監理科長說明政府施政方針。於是已屆下午五時。乃告閉會。未協議各案。而告終了

第二日

上午九時開會 由議長等說明開始協議今年度市聯之提案。以簡潔精神爽快討論爲盼。今次各分會上呈之 議案計共二十件。由一任本部處理者三件 可決者十二件。向省聯合協議會提出者三件。保留者 一件。緊急動議提出 者一件共計二十一件。於第二日大體完全協議終了

△宣誓文

玆當開催建國十週年 鐵嶺市聯合協議會之際。本部長對吾等協議員昭示國民之所嚮。誠堪感謝 現値大東亞戰爭之際。擊滅美英實爲勇氣勃々之事。吾國與親邦合爲一體。共負大東亞戰爭必勝之重任。吾等使命彌重且大。而吾等協議員敬遵奉戴皇帝陛下渙發之 國本奠定詔書。宣戰詔書。並時局詔書。深體時局之重大性。一致協力勇往邁進。克服時艱之決意以確切發揚本聯合協 議會之精華。而期奉副 聖旨謹此宣誓

康德九年四月一日

滿洲帝國協和會鐵嶺市聯合協議會

現地學校增設之件9關於恢復城內圖書舘之件

△協議員共計六〇名 1分會選出協議員五十二名 2縣本部委員協議八名

△議長及副議長略歷

議長內山芳郎 當年五十九歲。現任昌圖商工公會常務理事。曾出席康德六、七、八年度省聯協議員。並被任命爲康德六七年度昌圖縣聯副 議長及八年度議長。於七。八年度代表昌圖縣 民出席全國聯合協議會協議員

副議長劉啓庚。當年六十歲金家村分會長。曾被任命康德八年度副議長。並出席康德九年度臨時全國聯合協議會

副議長劉憲堯。當年四十九歲。實力村分會長。曾充康德六、七、八年度昌圖縣聯協議員

榮膺表彰之會運功勞者氏名如次

內山芳郎。吳永年。劉啓庚鳳翔。劉憲堯。黃殿學。趙玉堂。李福堂。高雲。李曙

區事務所次第成立 區長之人選均已決定

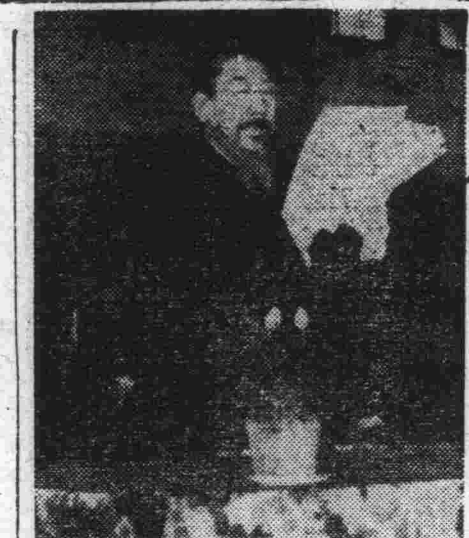
【北鎭】北鎭街屬各區事務所。祇以鄰保組織關係。均已先後次第成立。各擧行結成式典如儀。由副街長張建擄氏。臨席訓示。指導一切。但區長人選。雙塔南區。仍爲趙榮九。雙塔北區。爲張鳳桐。文廟南區仍爲韓榮垣。文廟北區爲陳銘新。大佛區爲閻瑞祥。協和區爲田景霖。南關區爲蘇佩珩諸君。皆已分別履新。督飭一般事務員。區丁。勵行鄰保事務而利國策民生云

對各村出貨數 優秀者將表彰

【海城】縣公署曾經實施督勵海城縣粮穀出荷。已著有預想成績。聞現正整理各街村出荷數目。對於各街村出荷成績優秀者。將由縣加以表彰。藉資獎勵云

東豐新車站設立 北區充作運輸粮穀專線

【東豐】本縣車站早年建設距城五里之遠。來往交通極感不便。縣當局一再申請鐵路總局移站方策。終未成命。現已成立東豐新站。在北門區事爲轉運粮谷之專用線。日後車站不難移動云



北京慶祝國府還都二週年

王委員長致詞(上) 在大和殿擧開之民衆慶祝大會(下)

昌圖縣聯協議會 大會議案之一覽

【昌圖】黃色民族之復興。東亞建設之黎明。際玆聖戰方酣。國際多事之時。昂揚民意。爲紀念建國十週年之偉業。呼應大東亞戰推之新時局內之使命宣傳達情工作。貝現無遺。外之使共同防衛精神。貫徹不遂。因此康德九年度之昌圖縣聯合協議會。於各協議員參加之下。集結縣下五十九萬民衆之總意。已四月一日已堂々開幕矣。其議案如下

第一部 建國精神之顯揚(二件)

1關於在昌圖縣內建設忠魂碑之件2關於教育振興之件

第二部 民族協和之實現(二件)

1關於國民鄰保組織育成强化之件2關於協和會舘設置之件

第三部 國民動員之完成(三件)

1關於道路橋樑整備之件2關於青少年國强化並訓練徹底之件3關於聖戰下國民總力集結之件

第四部 國民生活之向上(七件)

1關於賭派禁止合理化之件2關於生活必需品配給之件3關於中小商工業輔導之件4關於依存款搢先錢交付改善之件5關於交易塲増設之件6關於農村振興之件7關於農村勞賃統制之件

國民儲蓄實踐會。正式成立

【東豐】本縣於三月三十日午後一時。在協和會本部開催國民儲蓄實踐委員會。結成式極爲嚴肅。當場任命委員長一名。協和會副部長三原特雄。副委員長二名協和會事 務長近藤治作。及中銀支行經理巴延年。委員。行政科長喬恩潤等十八名。並研討決定實踐事項分別如左

一、關於縣內國民儲蓄運動之强化及促進事項

二、關於縣內國民儲蓄會之結成及育成强化之事項

三、關於縣內國民儲蓄之宣傳事項

四、關於縣內國民儲蓄之實績調査及報告事項

啞女流落異鄉

【黑山】道德會黑山大虎山分會。前者於去歲四月間。不知何來聾啞孤女一名。年約十八九歲。在街流浪之際。當被大虎山 警察署長劉鳴峯送往該分會。收容侍其家屬找領。由黑山道德會本諸道德精神。極力施以周到看護。及代製衣服使其着用。後經日久無人査找。當由黑山道德會各首領 合計之下。爲使該女將來獲得技能。以作終身生活之策。遂各助若干義資。派員送至錦州道德會習藝。然道德會可謂費盡苦心無微不至。無奈此女在彼不安復返來黑。刻經該會妥籌善處方法中。以全人道而使其前途光明爲達成目的而後已云

孫宅被搶案 犯人已被擒

【北鎭】北鎭警察署管界張代村。二道壕住民孫占文家。於去年十一月間。被匪强搶殺人越貨一案。嗣經該署司法主任湯有山警尉據報。協同刑事警尉補馮炳麟。嚴線偵緝。卒將兇犯呂興和捕獲歸案。研鞠確情。供認强盜殺人等語不諱。取調就緒。轉送法院。依已致法判罪。而爲死者雪寃。若該警官等。可謂睿智萬能破案神速云

訪問友邦各機關 慰問白衣勇士

【唐山】慶祝國府還都及政委員會成立二週年紀念民衆大會十一時閉會後。全體參加人員遊行示威。迄午後一時許始行解放。午後三時。由韓道尹。于市長杜主任。新民會道市總會張科長與商會長。劉地聯會長。工廠代表徐弗蓭等分赴鈴木部隊田浦部隊。憲兵隊及領事館訪問並 呈遞感謝狀更赴野戰 病院慰問白衣勇士呈遞慰問袋。晚七時假座商會大禮堂 由中國方面各機關團體學校及新聞界作東。歡宴友邦各長官計到鈴木司令官。田浦部隊長。鈴本憲兵隊長。及梅谷領事等。席間由韓道尹致詞。鈴木部隊長亦表示謝意。一塲盛宴直迄九時許。始盡歡而散云

△感謝狀

貴軍駐鎭冀東。不辭艱險。勦滅殘匪。確保後方治安以與前方相呼應。大東亞戰爭之最後勝利。定操左劵。玆値慶祝國府還都及政委會成立二週年紀念之際。唐山市官民。除盡全力相攜 外謹與蕪狀藉申謝悃。謹狀

鈴木部隊長 唐山市官民一同謹上

△快郵代電 感謝電

華北派遣軍最高指揮官岡村大將閣下 鈞鑒自大東亞戰爭展開以還貴軍本中日提攜之精神確 立華北治安更於理戰勃務之當時 並駐天津舊英租界一掃從來窩藏不良份子之窠穴立現明 朗天地備嘗辛勞並爲發揮中日條約眞諦更於三月廿 八日將其行政權移交中國百年奇恥一旦 滌雪華北官民同深感 激玆當擧行慶祝國府還都華北政務 委會成立二週年 及第四次治運開始籍本市擧行民衆 大會際唐山市全體官民敬致感謝之忱並矢始終相與協 力謹電奉達伏乞垂鑒

唐山市官民一同謹叩世 借用會印

教局慶祝還都

【北京】昨(三十日)爲國民政府還都華北政務 委員會成立二週年紀念日。本市各界展開熱烈之行事。關於教育局爲中心。發動全體學生分別擧行慶祝式典。情況訓示及講演極爲火熾各學校門首均 分掛國旗校內外遍貼標語。莫不興高彩烈云

賽馬塲巡禮

【唐山】當玆大東亞戰爭節々勝利。第四次治運熱烈展開之際。唐山市三十一年度春季賽馬。在萬全籌備下。 已於二十九日揭幕

聰明過敏的人們。認爲這是大賭博塲。那是絕對的錯誤。沒看見街上觸目皆是的「爲改良馬種」「非常時期提倡生產」標語。在很明白的告訴你嗎。要知道。所有參加競賽的馬匹完全來自鄉間。差不多每一個馬主在大會閉幕後。都可以得到幾百元錢的獎金。那不是明証嗎?

記者因爲公務(?)纒身關係第一節賽。一直到昨天還是因爲慶祝會在馬 塲擧行的關係。所以就使作了一次巡禮所得的瑣碎是這樣。

會塲的大門。較前三屆雄壯多了。雖然構造樣幅單較之彩牌樓美化多了再加上「昇平世界」四個大字益顯偉大。塲內各種設備也較前進步。而且完善。担當警備的警官警士和消防隊。無時無刻不在謹愼戒備。果然一點事故也未發生。 大會各系職員。俱各認眞職責。因而進行非常順利。尤其是售票的小姐們。是孫綠陶和鶴可親。記者以「防黴奇遊」或曰「根本窮光蛋」關係旣買不起票。於是在各售票窗口巡視一週。及至×說門口。那位小姐好似面熟的緊。粉面上泛起了一片紅雲後。立刻低下頭去。我倒覺着怪不好意思的。於是自語的說「對不起×小姐」

聽說在揭幕式典擧行時。所有售票小姐們。曾大展豐過一次。可惜記者沒那種眼福。錯過了絕好的機會

第一節這三天。每日售票均不下三萬五千圓。突破預算。成績相當可觀。在第二天有一次一圓獨贏。得了二十七圓九角之多。可謂「便宜買主」

第二期即將自三日開始。似是三天。花錢不多。當可以見識見識。喂!各界仕媛。盍與乎來!

民衆慶祝大會 表彰孝子節婦

【北京】北京市民衆慶祝國府還都。及華北政務委員會成立二週年紀念大會。昨日下午二時在太和門擧行。會中曾對京市孝子節婦予以表彰。分別給予獎金褒狀。玆錄名單如次

△節婦 郝賈玉芳四十三歲。河北省人。王君芳二十歲北京人。宋郭氏六十八歲北京人。周邢氏六十九歲 寧津人。尹韓氏四十四歲北京人

△孝子 王孝先二十四歲。寧夏省鹽池縣人。高海春四十四歲。河北大興人。拉車爲業。高常陞五十一歲北京人。倒糞水爲業。張德林二十五歲。通縣人。剃髮匠。張福四十四歲北京人。打鼓小販

北京各校實行 更換夏季制服

【北京】京市各級學校學生制服顏色及式樣早有定制。乃因種々關係。各校未能劃一。京市教育當局已予加以整頓。並以夏季即將來到學生制服尤宜注重清潔。關決定四月中旬一律更換夏季制服

接濟學生資金

【厚和】土默特旗公署。以該旗學生雲沛霖。自負笈渡日即入東京昭和醫專。努力修學。惟其家境清寒。接濟不充。旗署誠恐該生因生活而影響學業。爲堅固其向上之念。所以慰孳々之學子。特規定今後每月增予廿圓補助金。用資激勵

派員各校講演

【厚和】巴盟興亞協進會。以中小學生爲社會之基本。爲促進彼等認識現下 興亞時局之情勢。并詳知東亞新秩序建設之重要性。特派遣幹部職員於每日午後。前往巴盟師範及全市官公私立各小學。對學生作興亞時局之解說。用資啓進云

商會改選董監事

【烟台】烟台市商會。日前奉令擧行改選。情形業誌前報。現開票結果。各董監事姓名票數如左

△董　事▽

鄒子敏九三六。朱寶田八四二。鄒含香七二〇。歐東昇六二一。楊澤天五一七。唐瑞生五一七。葉惆生五〇〇。張海亭四五七。黃烈卿四一八。曲樹榮四四七。徐敬堂四〇二。綦紹武三八七。張中元三八一。王君鈞三七四。王澗生三三五

△監　事▽

劉鵬飛四三六。高俊臣四三五。史嗣堂四二一。劉彥臣三九八。牟法典三六四。王德臣三一五。于晋臣三〇三

神經病人 夜持刀自刺

【烟台】小太平街派出所轄內。東太街北首六四號。賈鳳樹。福山人。六四歲。素在該處開設同泰號。妻袁氏。六二歲。實因受種刺激患神經病。屢治無効。賈氏頗以爲憂。昨晚妄睡熟。賈竟持刀將自己頭部及面部刺傷甚重。袁氏發覺當馳往該管派 出所報告當經所內。將其送往附近山東醫院施治云

實施綠化運動週 建設局擬定宣傳方案

【烟台】擴大宣傳非擧行講演市公署建設局。因値全省實施綠化運動週間。除遵省綠化爲目的分赴各娛樂塲所講演。植樹運動之重要。玆將擬定宣傳方案誌左 (一)主旨喚起民衆。致注意植樹造林。挽救木荒。齊成全省綠化爲目的(二)日期三月三十日。至四月五日。三月三十日起開始植樹。四月五日在西山砲台空地。擧行植樹典禮(三)宣傳一。擧行造林植樹講演會。地點中華大戲院。日期四月二日上午十時二。巡迴講演。各娛樂塲(四)講演人員。講演會由建設局長。及李先生分任。巡迴講演。由情宣處新民會。新民敎育館。建設局。各派二人輪流担任(五)宣傳項目。一、散發傳單。二、張貼標語。三、張貼漫畫。四、張貼壁報。五、掛街幔幕。六、電映宣傳(六)聽講者。各區鄉老。民衆。暨各機關團體人員

植樹造林 挽救木荒

造林植樹標語

一、造林是建設東亞新秩序的重要工作

一、造林是救濟水災旱災的根本辦法

一、造林是振興實業的基礎

一、森林的直接利益能生產果實供給木材。採取薪柴

一、森林的間接利益能增加雨量。防止水患。減輕風災

一、行道樹可以防止沙塵以利行旅

一、種樹十年强似種田

一、市苗圃無償分發樹苗。盼臨近人民自由領栽

一、自家內墓地隙地要全部植樹

一、不要折損樹枝及濫伐未成材的樹木

久患「痔漏」不愈者 請用歷史悠久。信用卓著。的

化痔土龍散

主治 內痔、外痔、各種痔漏、結瘤、生管、便血、脫肛、腫脹、乾燥、痛癢

化痔土龍散每料十二付五元 半料六付三元

外擦化痔膏每盒一元

外縣代理店備有每袋兩付一元

奉天大西關大街下頭路北 張三多堂藥行

若無代理店地點直接匯款購買或批貨由郵局郵寄頗爲便利但須用掛號信

痔漏除根

愈痔丸 香化痔

發賣本舖 國瑞藥店 奉天市小北城門外西頭電車路道北(外埠函購加郵費二角)

最新發明

小兒復生散

主治 身熱無汗、肺火咳嗽、驚悸不寧、痢疾瀉肚、頭痛腹痛、瘟疹不出、肝火上升、乳火口瘡、速服此藥靈驗如神

代理 各大藥房均有代售 規章函索即寄

大連王陽街天泰恒藥房總發行電話四〇二一三番

主治 水臌 氣臌 血蠱 胖腫 單腹脹 腫脹

雙消散

批發處 奉天大南關 欣榮堂

小兒聖藥

于氏萬應散

兒童靈藥

主治 急熱驚風、四肢發抽、瘟疹內熱、喉喘咳嗽、胎毒白瘡、五疳痞積、吐乳傷食、消化不良、一切風火驚悸之症服後無不靈驗如神小兒開口尤爲相宜常服此藥鎭驚去火誠爲居家必備小兒聖藥也

【附告】此藥有益無損服後決無口吐白沫及瀉肚危險之狀

最新發明驅梅淸毒聖藥

淸血解毒海波藥

梅毒症、世人皆知、此病一經傳染、毒性發作、小則殘廢肢體傳染妻妾、大則名敗身亡、殃及子孫、若不早治、其害無窮、此藥專治、各期梅毒、梅毒入骨、魚口惡瘡、遺傳性梅毒、小兒胎毒、其他因血液不潔而起之各皮膚病均奏特效

淸血解毒 海波藥 是梅毒、惡瘡、皮膚病的安全治療內服藥

總發行所 奉天市瀋陽區一德街一段一二九號 電話四—三二七六號

各埠藥房均有代售

五洲大藥房發行

英子姑娘（三）

芷莎郎

後什麼媽也看不見、聽不清！是的！假使現在英子還有媽她不會領受到這份苦刑的！日、月、年、都像在牠的翅上誰給繫上了鉛、緩慢地飛着在十七八歲這個年終於來臨！她眞不敢往回溯想、好像過去的日子她着實地充實了每一分一秒！不過她是覺悟到自已的生命、自已的日子、仍然是那樣空虛、就連她不時發現的幻想和希望、也是遼遠地摸不到它！「但看過年就給她上頭了！你害能叫她作飯？妳眞是怪透啦！」一名二聲地說饑着……」

「怎麼的？」婆母直奔向公々談來」叫她練習是於她有好處呀！我看她敢動顫！」

這時底英子、被罰在落着雪的院中跪着

「小三子、你去！把她推進來、快去！」

「你敢？」婆母那圓眼睛瞅住了小三子的腿

「你去！媽的！」陳富山要打的樣子

「小三子終於把她推進屋裡來了

「作飯倒行、你叫她來院裡跪什麼？凍出來毛病、哼！看好呀、你他媽是給兒子打算!?」

公々婆々足吵鬧了一夜

英子是什麼都知道了！她只愁丈夫不給自已爭氣！什麼也不知道！她還得背着婆々和他人來對他說、而他只回了幾句撒腿跑了、她知道公々是很懂事、可是公々惹不起婆々！

婆々對她的原因是什麼簡直是無法解釋的！爲啥要虐待我呢？我小就應該虐待嗎？爲什麼使丈夫來吩咐我呢！—這就是命嗎？……

「唉喲、我底媽、我不敢了！你老饒啦吧！」她夢見婆母又在鞭打抽着她

她一驚醒來、月亮已經落下去了

八月初、高粱都拉到家裡來屋裡像有人跟婆母說着話她聽了聽是爹來了、歡喜、痛苦、攪擰得她的情緒在激昂着

「那倒是啊、練習煮飯有什麼不好的！」

她聽出哪是爹的話、她勉強忍住了淚

「明天我要往北方去、跟老王家妳大叔去作點買賣……」

爹看見她、惜依地說：「我說不上哪年能回來啦、過年妳就成老陳家的媳婦、作點活年青人不算什麼、剛才妳婆々害說：反正是妳倆的日子、他小呢再過幾年不就……」

他說到這、覺着心裡一慘、不讓眼淚落下來、而她再也支持不住、咽噎地哭起來了！

婆母的眼睛不住的轉、惡意地猙獰一笑、彷彿告訴她：「小東西、等你爹走了的！」

「唉—親家、妳事々都要包含點領子她作！她纔十七歲將來好啦我看子也好！」

「可不是！」婆母咧了咧嘴「她可不不聽說咧！我這人嘴不好點、什麼你都不用掛心就是！」

她停住了啼哭、在尋思爹々總會不知道她的遭罪的事？而且還要離得遠々地？此時的心情眞是萬種相綜錯、什麼滋味都有！

她把爹々用眼睛直送到望不見一點影、她底淚水像斷線珍珠般落下了來、爹々的走好像把她的靈魂同時也給帶走於是她這生命的樹便要枯倒下去！她聽不見一切看不見一切！

當她被一聲狂叫驚醒許多的恐懼便兜上心來、計算着那幾件衣裳在作晚飯前怕洗不出來的！爹的來耽誤了她洗濯的工夫、然而也唯有硬着頭皮重蹲到河邊洗

這狂叫的人便是小三子—她的丈夫

他正在興高采烈地捉着魚因爲十幾天來所想念的那條大魚到底被他捉着了所以樂得叫起來、他看見她、就把那條大魚給她看

「你看、這條大魚能夠小貓吃一天的！他咧着嘴得意地笑着、她在他的身上臉上找不出不滿意也找不出滿意、她最盼他知道點什麼他越顯得幼小！她益加失望！

「愛、好！你過來」她惑怕失掉了機會

「作甚麼？人家害捉魚呢！」

「就認得捉魚」她歎婉的說連忙牽過來他底手、「我問你幾句話、等明天我幫你捉！」

他無可無不可的站到她的身邊等待着

「你知不知道…」借着聽法說、她把他拉着坐下「我是你的什麼？」

「怎不知道！」他「的臉發紅、遲延了半天才答」

「哪你怎一點也不幫々我？你聽你媽的話、打我、罵我！—你竟幫我這些……」

「……我媽叫我…我敢不作呀！」

「嗯、那麼你看你媽這樣對待我對？是不？」

「誰知道咧！」他底眼睛祇注視水裡的魚

「哎！」她恢心地「那麼你看着我遭罪好？」

「不！我媽說你跟爹好不跟我好！」

「哎！傻子！你媽胡扯你也信！我跟你好、你可不跟我好往後你不好替我說話！？」

「哪怎說？我不會！」

「我教給你……」

「不的！」他搖着頭、我怕媽打、不用妳教！」他連理都不理的、又跳到河裡去了

她的期待是半點也捉不着了！他忽然抬起來頭、又低下去自語着「眞怪、又哭什麼！」

她傷心地洗着衣裳、腦子裡塞滿了紛亂！

衣裳是洗不完了、還剩下公々和他的小布衫、她眞想不回家去、跟着爹遠々地走着、可是她不知道爹住在那裡、而且有一種力量吸引着她—她仍舊得歸返這刑場的家！像是十分費力地、她走進院子裡來、把洗好的衣裳攤在晒衣繩子上、懷着一顆胆怯底心把銅盆端進屋去、婆母的眼睛使力盯了幾、她便預料到那暴風雨會不久了！

陳富山讓一股火燒得渾身在發熱、在場院觀着迷蟲就趕緊走回來、倒在炕上用被蒙着全身、平常那許多的力量不知消失那兒去了！

他只吃了一碗多飯、想橘子吃

婆母把她叫進來、她正在刷着碗

「那兩件小布衫怎麼洗？」

「……………」

「聾聽見嗎？你怎不能洗？」婆母咬着嘴唇

「叫爹來就誤啦……」她的話隨着全身抖顫着

「你爹？哼！妳竟…妳上那去跑風啦？還那們幾件衣裳害能洗不出來！妳胡弄誰？啊！妳爹來啦、妳擠貓尿、給誰看！簡直人世三間容不下妳啊！妳看妳那個×樣！」

「咳！妳這是作什麼？」陳富山無力地說

「不該你的事……三小、把皮鞭子給我拿來！」

小三子從北墻上摘下又遞給婆母那隻皮鞭子

「你給我打！使勁打！」

「不的！」小三子往後直是退着、退着！

「媽！你老饒了我吧！」她咕咚一聲跪了下去、「好媽々！我一會就給你老洗出了我吧、我再不洗你老打死我也行！我……」

「哼！誰管妳一會洗不洗的！不給妳一點辣湯嚐々妳多會知道改？小死×！」婆母對於如這誠摯的乞祈一點不會發出慈憫的同情、使力吐一口唾沫、把鞭子高々地擧起來—鞭子打着身體的叭々呼々地音響、和婆母妳再敢不敢的罵聲、她的痛苦的呻吟、夾雜在一起。令人描不出的慘酷的繪圖悲憤的劇情！

她的聲調都不是本味了！在地上滾着、號着！那無情的皮鞭尾遂她的驅體抽撻着！小三子嚇得往後退縮、陳富山爬了起來、却被一陣昏眩又按了下去！氣的倒在炕上直喊

「這是做什麼？要人命嗎？打兩下子就得唄！」

婆母的鞭子在她停止了滾動的同時也停止了

「好！好！」她痛楚地、氣憤地、微弱地叫：「妳赶快打死我吧！我不想活了呀！快些打吧！」她不再顧及一切、她放聲的嗚咽起來

婆母煞有氣似的、掐着腰在喘息

她不知怎的會給別人招到了炕上來的！她模糊地從她叫過之後就記不清以後的事了！

這時外屋的燈依然亮着、婆母在抽着烟

她老實地想到了死、她覺到這世界、這世界的美麗不是她的了！忍耐的火燄已經爆發、在這時候什麼也希望不到的！她想到她已捉不住半點影子、在這些年的受氣、挨打的苦痛直要扼住她的呼吸、除掉死她再也找不着什麼！

傷痕的陣痛、神經的刺戟：

「小三子、去上井裡給我打桁涼水來！」

「我去！」她聽見公々在要着水喝、極力地站起來、一股神秘的成分讓她忘置了疼痛月亮纔露出臉來、她提桁走到了井邊

她向井裡面望々、發現了井裡也有一個天、一個月亮、她想、唯有這井水是可愛的、是可愛的一個世界、幸福的一個天呀！她要向這個世界走去、於是、她什麼也不想的往井中跳入

咕咚一聲、接着她再浮水上來、然後一直沿湯了下去、水面上翻出來白々地浪花

註：上頭童養媳結婚俗謂上頭

小接：即童養媳俗稱

（續完）

小說作法之研究（十）

又梁着碩鮫銀的黑斑、並且帽頂內又藏着聽筋器、故一邊邊々的高起、由此種々、我若還不能知道你近方行醫、那我眞可算一個笨伯了。」華生不禁笑道：「我聽了你的推究上的分析以後、便覺得那眞是十二分簡單的、似乎我也有這種本領、可是在你解釋以前、却又往々驚嘆稱奇、難道我的眼睛不像你的一樣的麼？」福爾摩斯燒着一枝紙烟、回身坐在一隻安樂椅中答道：「當然一樣的、不過你祇是瞧、却沒有察這就是不同之處、現在試擧一個例子、那下面的樓梯、你當然是時常上來下去的」華生道：「不錯、我是時常上來下去的」福爾摩斯道：「約摸有多少次數？」華生道：「總有好幾百次了」福爾摩斯道：「那麼這樓梯共有幾級？」華生道：「你問我級數呢？那却不知」福爾摩斯道：「着啊！你是瞧沒有察、但你明明是瞧過的、這就是我的要點、我知道那樓梯共有十七級、那就因我不祇是瞧、還曾加以觀察的緣故：」

又在柯南道爾著的福爾摩斯偵探案中的「熱情女」的一段：

……那時我（華生）友（福爾摩斯）已經從他椅子上站起來、立在開着的百葉窗那邊、注視着下面慘澹的倫敦街上、我從他的肩膀望下去、瞧見在對面側路上、立着個一女人、圍着一條長毛的皮圍頸、一頂關邊的帽子、上邊插着一枝灣曲的紅羽、那帽子斜戴着、一邊直壓到耳朶上面、那就是「但逢」公爵夫人所創行的妖艷式

伊穿着全幅盛妝、却對着我們的窗戶很疑遲而驚惶的窺望、那時伊的身體不住向前向後的顫動、伊着手指、拈弄着手套的扣子、忽然間、伊嬌軀一掠像泅泳家投身入水的樣子很快的走過這大街、我們便聽見門鈴很銳起的響起來了、福爾摩斯便把他吸的香烟、擲在火爐裡、向我說道：「從前我常見這種徵象的、大凡在道路上震顫、常々是表示心中有重大的事件、伊一定要人家幫忙勸慰、而又不得顧把許細的實情、和人家商議、我們應知道當一個女人已經受了男性很兇惡的虐待、伊便決不會再有震顫的樣子、伊憤慾的徵象甚至把電鈴線都會拉斷的現在我們可以知道、這一定是件關係情愛問題的事但是這婦人、尙不十分失意傷神、伊今天來的正好恰可解釋我們的疑惑」

當他說話時候、門上輕叩一聲、一個穿制服的侍童、進來說密斯「梅麗、蘇蒸倫」來了、那時伊的嬌軀、已經隱約在侍童的小影後面、恰像一隻硬足風帆的商船、在一隻領港的小船後面的樣子、福爾摩斯使用平常習慣的禮貌迎伊進來、隨手關上了門請伊坐在靠背椅上、他又對伊端詳了一下、這一種奧妙的派頭、那是他所特有的、他對那女人說道：「你不是覺得你近視的目光、對於服務這許多時候的打字、不很適宜嗎？」伊回答道：「起先確覺得很苦、現在已熟習了、不用眼瞧、已可檢出字盤上的字母哩」說到這句、伊似忽覺到他的問句來得突兀、大爲驚異、因便呆望着我友、在伊廣濶而含詼諧性的臉上、現着恐怖而驚疑的神色、伊銳呼道：「密斯脫福爾摩斯、我的情形、你都知道麼！不然你怎會曉得我打字呢？」福爾摩斯笑着說道：「不關事、我的職務、就在乎知道種々事情的、或者我是熟練慣了、可以預知人家的情形、如果不然、你今天爲什麼要來找我商權呢？」伊說道：「……我祇要知道密斯脫福司滿安琪兒、現在究竟在什麼地方和怎樣的情況」福爾摩斯請望着天花板、把指尖拼在一起兒、冷々的說道：「你出來同我商量、爲什麼如此的怱忙呢？」伊的臉上又現出一種驚奇神色答道：「不錯、我在家裡、是衝突了出來的、都因爲那密斯脫溫特朋克—就是我的父親—的那種冷淡的神氣、實在叫人見了發火、他既不肯報告警署、又不願我到此地來、他說決無危害事情發生、故而一點不願有所擧動、他這種話、簡直要叫我發狂哩。

絲絨料（一）

慈燈

張先生下班吃完了飯、照例是把結婚的時候太々刺繡的花枕頭仔細的立起來靠在窗台上、當做柔軟舒適的沙發、懶洋々的躺着看他從班上帶拿回來的一份新民報

「精製小便包皮……」

他好奇的笑着唸起來

女的在廚房收拾飯碗、她像一條活潑的魚一樣、屋里屋外的游動着、聽見丈夫唸的這段新聞覺着奇怪

「甚麼、包皮？」

「還是廣告」

張先生歡喜的爬起、像指地圖似的讓妻子看、妻着唸下去

「不痛不癢、不誤作事、本所治療此症歸十年之久、決不痛苦、五日准好……」

女人半癡還半喜的推他肩頭一把

「奇怪、你總是歡喜看這一類廣告、沒有出息的貨！」

張先生像個小孩子似的嘻皮笑臉的看着他這美好的、處々能體貼他的意思的媳婦、滿意的發着咀—張先生有個皮氣、最歡喜聽媳婦罵他：「不害羞」「沒有出息」「不要臉」這類辭句、他總是高興接受、因爲她罵的時候是用溫柔、妖娟、十分迷人的現出一幅「難爲情」的嘴臉、有時還擧起嫩白的小巴掌輕々的拍他一下、這種擧動、張先生就覺着舒服

媳婦把筷碗收拾完、把又肥又圓的屁股蒂近丈夫的大腿坐下

「人家上屋李先生、給李太々買來兩件絲絨料、眞好！」

「多少錢？」

「一件是五十塊錢、一共一百塊錢」

這個數目當然並不算多、然而一個月的薪水是五十二塊錢的張先生却吃了一驚、一如果買一件衣料、吃不吃飯呢？

到晚上睡覺的時候、這個人間一點兒虛榮心也沒有的尊貴的新女性又熱烈的提起絲絨料的事情、她慕的說幸福的李太々那兩件絲絨料的顏色怎樣的新鮮、花樣多麼美麗穿出去多麼高貴……

「得、得、別說啦、咱們買不起！」

張先生不耐煩把慾苦的臉轉向舊報紙糊的牆壁

（二）

女人已經早就替他想好買絲絨料的周到方法了

「年度賞金、你不是能領八十來塊錢麼？買一件用不了」

「妳不看々我身上的協和服不是和要飯化了一樣了麼？我總得做一件、你在家里、好壞能將就」

他這種圓滿的學說倒很合邏輯、但是妻子却一點兒也不贊成、用種種的理論反駁他、爲了征服丈夫起見、除了用過溫柔婉轉的言語當防禦以外、還用變幻的甜蜜的表情勇猛的攻擊、並且把胸脯貼緊了他的腰轟炸他的靈魂

最後、張先生是一敗塗地了

他這樣的下結論

「到時候再說吧、發年度賞金還有半個來月呢！」

這半個來月、張先生的腎要是差不多天々講說絲絨料的種類、顏色價格、做甚麼式樣的才算最流行、最登

張先生很明白世界上女性的心理、尤其是我們貴國這些把依靠丈夫的嘢發當做大光榮的女人、要生出一個甚麼歪々念頭、就像用鐵釘子釘住了樣、是很難打消的、而張先生一有了成竹在胸、就是死也情願、非達到那個目的不可、譬如說有一個火熱的時期、在床頭的會議席上、她一定要張先生活潑的改變姿勢、她說一上一下有點兒膩了

「那麼妳說怎樣呢？」

她把抹得紅々的小嘴像小猫似的親密的靠近張先生的耳朶、悄々的、大有深意的說

「我…在…上…面…」

沒有辦法、張先生拗不過她只好依從她高潔的哲學也、就苦的把這人類的原始的偉大的使命負担下去了

這不過是一個淺顯的實例別的事也是如此類推

（三）

所謂年度賞金終於領到手了

這天晚上、張先生有個志同道合的同事、外號叫大茶壺的來找他、一進屋就興奮的叫傻驢嗶一樣

「老張、打八圈、你幹不幹

懺悔

貴晉

「不、我並沒有別的意思、還是請你們收下」

我把捧在手里的餃子放在炕上、轉身我就離開了那被生之枷鎖緊縛着的人們

「唉！還有這樣好心的人們」

當我轉過墻角、走過她們底窗前時、這帶着淚聲的言語、顫動了夜的氣息、啊！又是那可愛地聲音

一織風吹去了天空的影子、立起身來我往山間走去

五

雲登着山路、老和尙底哭喪臉、突然在我眼前閃了一下啊！我犯罪了、應當向他們去懺悔、請他們饒恕我、眞的、賊是應當受懲罰的、於是我又回頭望了望山下、那里是一片黑暗與死寂、犬吠聲都聽不到了、啊！這沉靜地夜、給與了罪人莫大的悲哀

我頹喪地躺在炕上、躊躇了許久、正在預備着向他們去懺悔時、老和尙蹣跚着走了進來

「李先生、了不得、餃子都被老佛爺沒收啦！唉！他老人家生氣了」

他底呼吸緊促、胸部激烈地起伏着、看樣子好像在等待着大的懲罰

「不是吧！不是被小偸々了去？」

不知怎的我這樣說了

「那能呢？」他搖了搖指甲半寸長的手「夜里並沒有人上山來呀！只李先生我們三個人、難道說李先生還能作賊嗎？笑話！」

「是我！是我偸走了你們底餃子」

我忘掉了一切

「得啦！這是甚麼時候、李先生別再說笑話了、這明是佛底懲罰」他板起了面孔「已經預備好了、現在我們就去懺悔」

任憑我底言語是怎樣誠懇、他大有不可稍動其心的神氣說完他就往外走

「好我也一同去」

廟堂里、整股地線香正在燃燒得旺盛、兩隻大的腊燭、流着血淚、這時候老和尙已經領着小徒弟跪在那里、皮誠地誦着經、看樣子是在懺悔着了

抬起頭來坐在正位的泥塑佛像、莊嚴地凝視着我、突然我底全身開始了戰抖、不自主的低下頭去

「饒恕我、這不可饒恕的賊人！」

從心的深處我也虔誠地懺悔了

四二、二、二八

貴晉 在撫順

（續完）

暖流（21）

克爾

「………」行素又沉默的不做回答、伯仁有些急了、又激昂的問道：

「素妹：請你告訴我！那麼你愛我嗎？」語句裡充滿了傷慟的成分！又靜默兩分鐘後、行素遲澀的口吃般的回答了：

「伯仁兄！對…不過…可惜我並…不…愛…你喲！」

冷清的調子、滿含着淡泊淒涼的成分、進入伯仁的耳鼓裡、好似離人遊客聽到午夜的鵑啼猿嘯似的、喚起悲哀傷感的情緒、又好似一個巨大的音響、震撼了他的神經而消失了知覺作用、同時他好像受到宣佈死刑般的難過而墮入酸楚、痛苦的深淵裡、他好像一匹受傷的獅子、又做最後掙扎的狂吼了：

「那麼你愛誰？愛苑秋萍嗎？」他對於秋萍的事情、向來是保守沉默的、他以爲不願觸行素的神經、而喚起她的羞念！同時爲行一種「色引邪誘」的手段、而使她把秋萍漸々的淡忘下去、況且這忘薄弱、愛慕虛榮、又是女人通有的缺點、這樣做去、必能得到成功、那還想到他的失敗呢？所以他已經失望到極點、便忿慨的說出了

「愛誰？有我的自由、與你何干？愛他又能怎樣？」

行素也忿忿的回答着

「你須知我是你的表兄啊！」他發現行素的態度強硬、所以他把口氣放長又緩和脆弱的說了

「那麼我也是你的表妹喲！這又有什麼關係？不過是親屬罷了、親屬就該相愛嗎？眞是荒謬極了！」行素靈敏的駁斥着

「但是、我不能不對你忠告、須知雖苑的爲人、他不過是流浪滬市的落泊文人、終免不掉窮酸氣味、況且萍水相逢、怎能談愛？那眞盲目極了、那是不可靠的呀！」

「伯仁又憑空的斥責着

我們不過認識！愛不愛、那又是另一個問題、這到無須乎你的勞心！」行素說完之後、伯仁一聲不響了、這時壁上的四響鐘聲、衝破了他們中間的沉默、伯仁的眼光又挪上了行素的面龐、嘴角邊掛上一絲處僞的苦笑、緩和的說：

「素妹！我們不談這些吧！請多加原諒！希望我們還能保持以前的友誼、好嗎？」

「是的、我也這樣想！」行素也假意的應酬着

「那麼我們再見！」伯仁說完、他的影子便走到另一個房間了

伯仁自和行素對話之後、心靈深處受到了莫大的創傷、未來綺麗的幻夢、已經灰滅破碎了、他感覺有一種巨大陰黯的黑影、在逐漸的吞蝕着他的生命、生起一種莫明的重壓、而壓迫上了他的心頭、同時他的呼吸也感到困難、眼前充滿了灰色之霧、模糊的不辨一切、他又下意識的聽到一種女人的談笑聲、送到耳鼓裡、熟稔的音調又好像表妹行素似的、他一想到了行素、在他的眼前又好像透露出一線亮光、在這條光綫的圓圈裡、好似現出一對迷人的媚眼、和一個薔薇花苞似的嘴唇、蠕々的活動起來、同時又好似有一副具有男性美的面龐、微笑的倚偎在一起、這對陰黯的影子、又逐漸的明朗起來、已經清楚的映上他的眼簾、他看明白了、正是秋萍和行素的倩影、但是在他的心裡、頓時燃起了一種無名之火、由熱愛行素的心情、忽一變而爲憎恨、又由嫉妒裡生出一種力量、使他把握緊了拳頭、照準這對影子、用力的打去、只聽得「噹」的一聲、同時他的手也感受了疼痛

讀篁洲詩後有感 並序

陳敏德

客途多舛百事蹉跎、年來壯志日漸消磨、自商業失意後、每賦閒家居、終日如坐愁城、每當無聊翻報解悶、此已成爲日間生活、今偶閱新民報文藝欄載有篁洲先生遊廠甸與即事詩各一首、讀後不禁爲之一快篁洲先生、五年前在連滿洲與關東兩報社主筆時、爲吾之至友、自去奉主辦民聲晚報後、再未晤談、屈指於茲五載有餘、每以憶及感慨奚如、今讀佳作如見其人、因敬步原玉勉成兩絕以舒積悃

其一

幾度神馳入夢頻、況經歲月又重新、年來自覺豪情減、浪倒天涯作散人

其二

閑來無事輒登樓、藉酒澆愁一醉休、且喜幾番春雨後、花紅柳綠好優遊

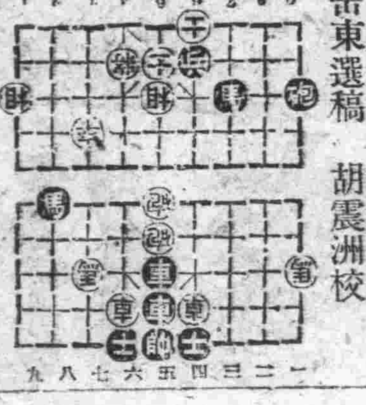
放送節目

四月七日（星期二）

五、五八（新京）開始音樂
六、三〇（大連）初等日本語講座
七、〇〇（新京）報時
七、〇一（新京）聞新、建國體操
繼續（新京）清長音樂
一一、五〇（奉天）經濟市況
正午（新京）報時
〇、〇一（大連）河南墜子 宋喜亭
〇、三〇（新京）新聞、唱片
一、一〇（奉天）經濟市況
四、〇〇（新京）新聞
四、五〇（奉天）經濟市況
五、三〇（新京）舊劇唱片
六、〇〇（新京）兒童時間
六、二〇（新京）兒童新聞
六、三〇（新京）中等日本語講座
六、五〇（新京）生活須知
七、〇〇（新京）報時
七、〇一（新京）新聞、告知
繼續（地方）新聞、告知
七、三〇（錦縣）講演
七、五〇（哈爾濱）混聲合唱 哈爾濱放送混聲合唱隊、指揮 劉 忠
八、一〇（奉天）相聲
八、三〇（新京）新聞
八、四〇（新京）新聞解說、唱片
九、〇〇（奉天）梅花調大鼓
九、三〇（齊々哈爾）評詞
一〇、〇〇（新京）報時
一〇、〇一（新京）新聞
繼續（地方）新聞
一〇、三〇（大連）清唱

擊水透天

大連岳東選稿　胡震洲校



讓先帥先和列左

馬三進四　士五退六　馬八進七　將四退一　砲一進二
士六進五　兵四進一　相五退七　兵四平三　士五退六
兵三平四　砲五退五　兵四平五　將四平五　車五進一
馬三退五　車五進二　將五平六　馬七進五　將六平五
馬五進三　將五平四　車五進六　將四進一　砲一退一
車六退七　砲一平四　馬九進七　砲四退七　砲一退一
車五進八　車六平五　帥五進一　（和）　車四平六

蓋世無雙 治梅聖藥 **新坦覇爾散**

効力優秀、大批生產、使用簡易、價格最廉。

新坦覇爾散係環球馳名之最優秀製劑驅黴効力之超群無與倫比爲一切臨床醫家諸位所賞用無不讚稱。

主治 本劑治療各期黴毒並由黴毒而起之種種隨伴症狀與豫防克奏偉効、再對於脊髓癆、麻痺性痴呆、回歸熱由一般黴毒而來之疾患、瘧疾、鼠咬症、瘴氣熱、熱帶苺瘡等、奏効更著。（文獻函索即寄）

包裝：一號 〇、一五瓦　二號 〇、三〇瓦　三號 〇、四五瓦　四號 〇、六〇瓦　五號 〇、七五瓦　六號 〇、九〇瓦

製造總發售處 第一製藥株式會社 本店 東京市日本橋區江戸橋 支店 大阪・天津・青島・奉天・上海 / 滿洲第一製藥株式會社 奉天市大和區琴平町

代售所 各地大藥房均有

五淋白濁 靈藥 **特靈伯爾**

五淋白濁、只以內服、立即痊癒、一瓶斷根、克奏神効。

特靈伯爾之出現、咸推賞爲可比於六〇六號之大發見、蓋至今殆無特効藥之丹毒、敗血症、產褥熱以及化膿性諸疾患亦確實奏効、一兩日內即迅速下熱、使患者有起死回生之感、誠奏効如神故也。又對於難治之淋疾、內服後兩三日、尿即清澄、病症漸痊癒、決非一般他藥所能及。且對於腎盂炎、膀胱炎、化膿性淋巴腺炎、口峽炎、感冒、扁桃腺炎、肺炎等、効力可靠、無與倫比。

包裝：片劑（〇、三瓦）二〇片 一〇〇片 五〇〇片　注射 5% 2cc 五支裝 一〇支裝 五〇支裝

製造總發售處 第一製藥株式會社 本店 東京市日本橋區江戸橋 支店 大阪・天津・青島・奉天・上海 / 滿洲第一製藥株式會社 奉天市大和區琴平町

代售處 各地大藥房均有

治癒腎病腦筋衰弱

敝人徐德祿現年二十五歲在未結婚時身體素弱自十九歲結婚以後更羸弱已極腦筋衰弱腎虧盜汗且又滑精非常肌肉瘦如柴飲食無味腰腿作痛終夜失眠偶有一睡惡夢相纏眞是痛苦不堪言狀屢經醫藥均是無效日坐愁城無路可求幸經友人介紹普濟診療所 [illegible]

感謝人 裕發合商店經理 徐德祿謹啓

宏濟大舞台

（陽曆四月二日起映七天）

今天獻映優秀新片

國華公司偉大出品 香艷歌唱愛情佳片 **新美人計**（即是玉潔冰清）

主演 周曼華 白雲 陳重 尤光照 呂玉芳 嚴納 周起

下期九日隆重公演新片 藝華武俠偵探大傑作鉅片 **黑衣盜** 主演：張翠英・關宏達・鄭重

大連 日新街 **世界** 電話 三五三六五

陽曆四月二日起……連演七天

今天公映 上海藝華公司出品 武俠激鬥風流愛情新片 首次實獻

機關層層 **紅蝴蝶** 武俠冒險

主演 李麗華 嚴化 楊志卿 關宏達

下期放映 國華公司出品 對白有聲社會愛情片 **解語花** 是一部青年戀愛論！是愛情教科書！ 周璇・白雲・主演

奏効最顯著的 亞斯達所具特色

亞斯達富於强烈的殺菌力及能深達皮肉的滲透作用、故少量的塗布能止患處的搔痒、殺滅各種寄生虫菌且制止出膿使患處保乾以至痊癒 不留絲毫的痕跡

＝主治効能＝ 疥癬、白癬、鵝掌風、陰囊癬、頭瘡、皮膚炎、汗疱、瘙痒症、痴瘡其他各種皮膚病均有奇特之効驗

各大藥房均有代售

發售處 大阪・東京 丹平商會藥房

亞斯達

謝許桂坤居士詩函

本市劉家屯永安街二〇七番地（萬歲街下電車西南行隔壁）桂坤仁兄先生大鑒 [illegible] 大連市土佐町二二番地建成大院王奕美謹啓（2）

再謝許桂坤居士治愈兄弟父女多年沉疴

[illegible] 許氏謹啓（1）